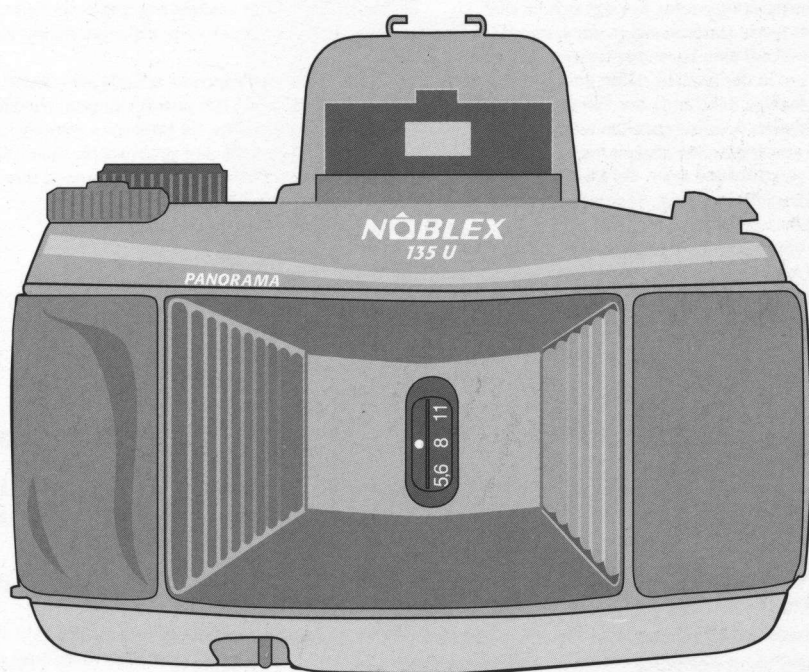


BEDIENUNGSANLEITUNG OPERATING INSTRUCTIONS

NOBLEX-Kameras 135 N, 135 S, 135 U



KAMERA WERKE NOBLE
GmbH • Dresden - Germany

Kamera • Optik • Elektronische Geräte

Bismarckstraße 56 • 01257 Dresden / Germany • Telefon (0351) 28 06 - 0 • Telefax (0351) 28 06 - 392

Die NOBLEX-Kameras 135 N, 135 S, 135 U

Unter Nutzung des bewährten Prinzips und der Erfahrungen aus der professionellen Mittelformat-Panorama NOBLEX PRO wurde die Kleinbild-Panoramakamera NOBLEX 135 entwickelt.

Das Prinzip der scannerartigen Belichtung des Bildes durch ein rotierendes Objektiv mit konstantem Verschlusspalt auf den kreisförmig angeordneten Film führt zu Super-Weitwinkel-Fotos. NOBLEX-Fotos sind echte Panoramafotos mit einem Aufnahmewinkel von 136° und entsprechen damit der natürlichen raumerfassenden menschlichen Sehweise. Die NOBLEX-Kameras sind hervorragend für Landschafts-, Landschaftsarchitektur- und Reisefotografie, für Gruppenportraits sowie für den kreativen Einsatz in Kunst und Werbung geeignet.

Die rotierende Objektivtrommel, angetrieben durch einen Gleichstromhochleistungsmotor, bewegt sich für die Belichtung eine ganze Umdrehung. In der ersten Hälfte wird die Trommel auf eine konstante Geschwindigkeit beschleunigt, um in der zweiten Hälfte der Umdrehung die absolut gleichmäßige Belichtung des Filmes zu bewirken. Die feststellbaren Belichtungszeiten werden mit unterschiedlicher Trommelgeschwindigkeit realisiert. Mit diesen Kameras sind verschiedene Arten der Mehrfachbelichtung, z.B. extreme Langzeitbelichtung, Bildmontage und stroboskopartige Mehrfachbelichtung, möglich.

Das moderne ergonomische Design erlaubt ein sicheres und schnelles Arbeiten. Variantenreiche Grundausstattung und ein entsprechendes Zubehörprogramm ergänzen diese interessanten Panoramakameras.

The NOBLEX-Cameras 135 N, 135 S, 135 U

The NOBLEX 135 series of 35 mm panoramic cameras have been developed based on the principles and the experience gained from the professional medium format camera NOBLEX PRO.

The principle of scanning type exposure of the picture through a rotating lens with a constant shutter slit on a curved film plane creates super wide-angle pictures. NOBLEX pictures are genuine panorama photographs with an angle of view of 136° and corresponds to the natural space perception of the human vision. The NOBLEX cameras are exceptionally well suited for landscape, architectural landscape and travel photography, for group portraits as well as for creative use in art and advertising.

The rotating lens drum is driven by a high powered DC motor and makes one rotation per exposure. During the first half the drum reaches a constant speed and will thus produce an absolutely even exposure during the second half.

The click stopped exposure speeds are created by variation in the drum speed. It is possible to produce different types of multiple exposures, for instance extremely long exposures, picture montage and stroboscopic multi exposure. The basic specifications may be expanded through a wide reaching accessory program.

Die NOBLEX 135 Modelle / The NOBLEX 135 models

	NOBLEX 135 N	NOBLEX 135 S	NOBLEX 135 U
Objektiv / Lens	T 4,5/29	T 4,5/29	NOBLAR T 4,5/29
Shift, 4 mm / Shift, 4 mm		x	x
Shiftmarkierung / Shift indication			
im Sucher / in the finder		x	x
Belichtungszeiten / exposure speeds			
Kurzzeitbereich / Short exp. times	1/500, 1/250 1/125, 1/60	1/500, 1/250 1/125, 1/60 1/30	1/500, 1/250 1/125, 1/60 1/30
Langzeitbereich / Long exp. times			1/15, 1/8, 1/4, 1/2, 1
Winderanschluß / Winder attachment	x	x	x
Steckschuh mit elektr.Kontakten			
für Winder u. Belichtungsautomatik /			
Accessory shoe with electrical contacts			
for winder and exposure automation		x	x

Vorbereitungen zur Aufnahme

Batterien einlegen oder wechseln

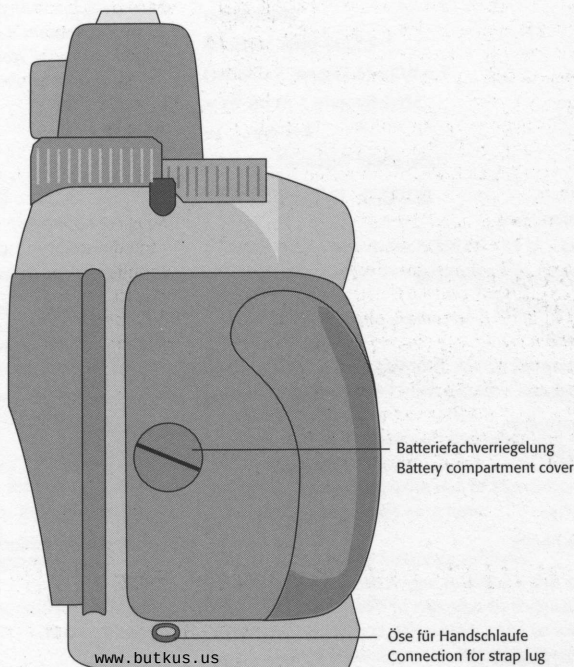
Verriegelung des Batteriefachdeckels (siehe Abb.) mit einer kleinen Münze öffnen und den Deckel abnehmen. Legen Sie vier neue Batterien (Typ LR 03 micro, AAA) ein, und achten Sie auf die Polaritätskennzeichnung. Danach Deckel wieder einsetzen und mittels Schraube fest verschließen.

Gegen tiefe Temperaturen sind Batterien empfindlich und sollten in geeigneter Weise geschützt werden.

Preparing to take pictures

Loading or replacing the batteries

Unscrew the battery cover (see ill.) with a suitable small coin. Put four new batteries (Type LR 03 micro, AAA) in and make sure the polarity (+ -) agrees with the signs in the battery compartment. Close the cover and tighten. Remember that batteries are temperature sensitive and should be suitably protected.



Film einlegen

Die Kurbel des Rückspulknopfes herausklappen und dann den gesamten Rückspulknopf nach oben ziehen. In ausgezogenem Zustand läßt sich die Filmempfindlichkeits-Merkscheibe am Rückspulknopf leicht einstellen. Zur besseren Merkfähigkeit stellen Sie hier die Empfindlichkeit des neuen Filmes ein.

Jetzt können Sie die Kamerarückwand öffnen, die Filmkassette einlegen und den Rückspulknopf vorsichtig voll eindrücken. Der Mitnehmerschlüssel greift in die Filmkassette ein, und die Kurbel kann nun wieder umgelegt werden. Anschließend die Filmzunge auf die gewölbte Bildbühne auflegen, dabei den Rückspuldrücker betätigen und den Film unter der Filmtransport-Zahnrolle hindurchschieben (siehe Abb.) bis die Filmzunge rechts neben der Aufwickelspule erscheint. Filmzungenende erfassen, umknicken und den umgeknickten Filmteil von links nach rechts (entgegen der Aufwickelrichtung) in einen der vorgesehenen Schlitz der Aufwickelspule einstecken. Rückspuldrücker loslassen

Loading the film

Pull out the rewind crank and then pull the entire rewind knob up. It is now possible to rotate the film reminder disc on the rewind knob and it is recommended that you now set the film speed of the fresh film to be loaded.

The camera back cover may now be opened. Put the film cassette on the left side, and gently push the rewind home, the rewind fork should enter the top of the cassette.

Then fold the rewind crank down.

While pressing the film rewind button in, pull the film across the curved image plane and push the film under the transport sprocket until the tongue appears on the right side of the take-up spool. Take the tongue, make a nick in it and push this into one of the slots on the take up spool from left to right.

(Opposite the winding direction). Let go of the rewind button and rotate the serrated edge of the take-up spool until the film is tought. It is preferable to put gentle pressure on



This manual is for reference and historical purposes, all rights reserved.

This page is copyright© by M. Butkus, NJ.

This page may not be sold or distributed without the expressed permission of the producer

I have no connection with any camera company

On-line camera manual library

This is the full text and images from the manual. This may take 3 full minutes for the PDF file to download.

If you find this manual useful, how about a donation of \$3 to: M. Butkus, 29 Lake Ave., High Bridge, NJ 08829-1701 and send your e-mail address so I can thank you. Most other places would charge you \$7.50 for a electronic copy or \$18.00 for a hard to read Xerox copy.

This will allow me to continue to buy new manuals and pay their shipping costs.

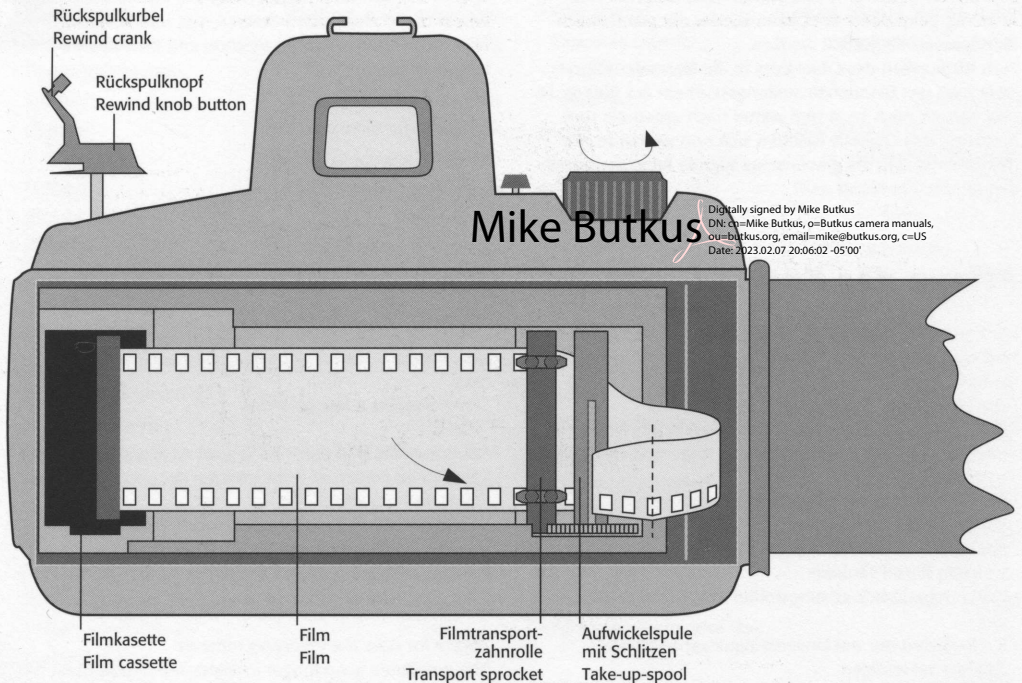
It'll make you feel better, won't it?

**If you use Pay Pal or wish to use your credit card,
click on the secure site on my main page.**

Bitte spenden Sie 2,50 Euro, um diese Website über E-Bay zu unterstützen ... www.PayPal.me/butkus

und durch Drehen der Aufwickelspule am Rändelring (siehe Abb.) den Film anfang straff aufwickeln. Empfehlenswert ist bei diesem Vorgang, die Filmkassette mit Film leicht festzuhalten, damit die Filmtransport-Zahnrolle gleichmäßig in die Filmperforation eingreifen kann. Jetzt können Sie die Rückwand schließen, der Film wird durch die Umlenkrolle der Rückwand automatisch um die Bildbühne gelegt.

the cassette when tightening to ensure that the sprockets engage correctly. Now close the camera back cover, and the pressure rollers ensure that the film automatically follows the film gate.



Filmtransport

Nach dem Schließen der Rückwand das Filmtransportrad bis zum Anschlag drehen. Der Auslöseknopf wird freigegeben. Betätigen Sie jetzt die Zählwerkrückstelltaste, um das Zählwerk auf "0" zu stellen. Nach einem erneuten Auslösen der Kamera und einem weiteren Filmtransport ist der beim Einlegen des Filmes belichtete Teil aufgewickelt und der Film bereit zur Belichtung. Das Bildzählwerk zeigt die Zahl "1". Jetzt kann die Kamera am Hauptschalter eingeschaltet werden.

Film rückspulen

Ist der Film vollständig belichtet und soll er der Kamera entnommen werden, so ist zunächst die Rückspulkurbel auszuklappen. Danach wird der Rückspuldrücker an der Unterseite der Kamera gedrückt und der Film mit der Rückspulkurbel zurück in die Filmpatrone gespult. Der Rückspuldrücker ist während dieses Vorgangs gedrückt zu halten. Bei deutlichem Widerstand gegen das Rückspulen wird signalisiert, daß genügend weit zurückgespult ist. Die Rückwand kann geöffnet werden.

Film advance to No 1

After closing the back cover press the release button, but do not switch on power yet. Wind on until the winding disc stops, press release button and then repeat sequence. Press the release button again and set the frame counter to "0". The next winding operation will take up all exposed film from the gate and the camera is ready to use. The frame counter will show "1".

Film rewind

When the film has been exposed and is to be removed, unfold the rewind crank and, with continuous pressure on the rewind button at the base of the camera, wind the film back into the cassette.

Aufnahmevorgang

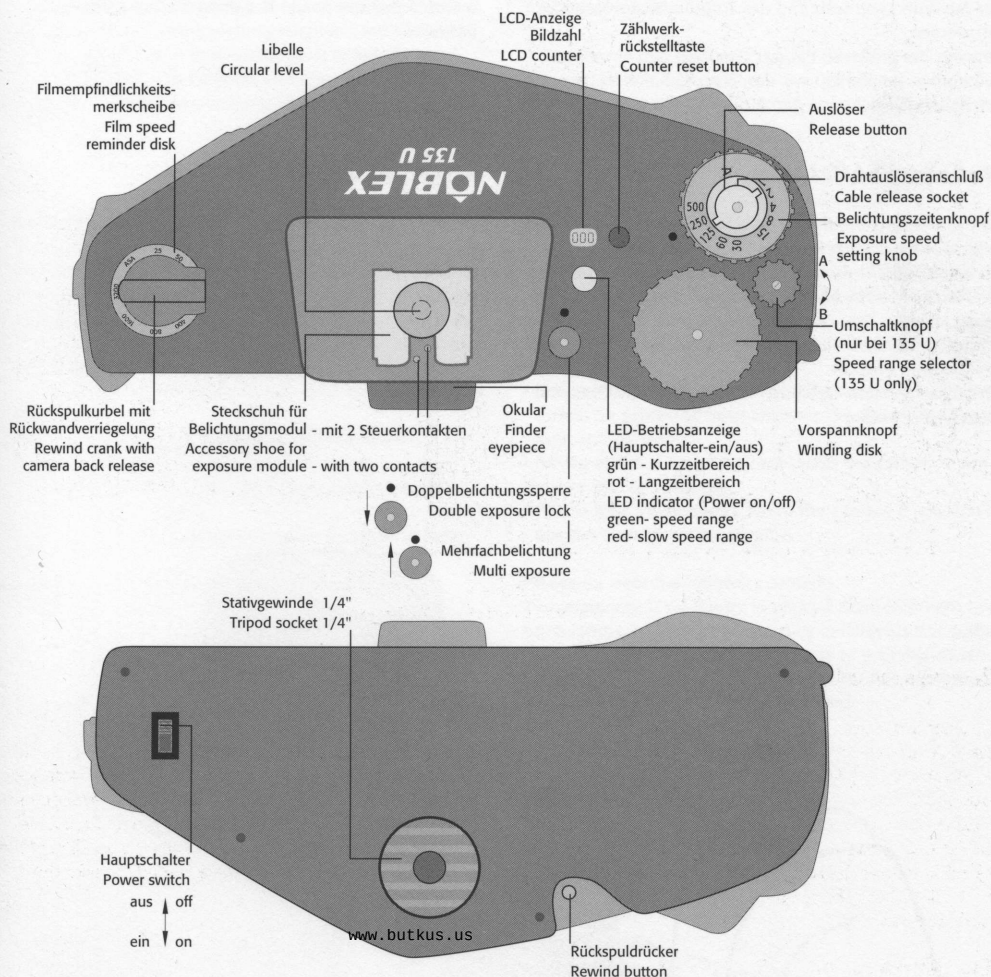
Aufnahmen im Bereich 1/30 s - 1/500 s, Einzelbildbelichtung

Im Bereich dieser Belichtungszeiten stellen Sie zunächst den Umschaltknopf in Stellung "A" (siehe Abb.). Nach dem Einschalten des Hauptschalters leuchtet die LED-Anzeige grün auf. Der Knopf Doppelbelichtungssperre steht entfernt von der Position "•" (siehe Abb.). Sie wählen Ihre Belichtungszeit durch Drehen des Belich-

Making exposure

Exposures in the 1/30 - 1/500 range, none multi-exposures

Set range selector to "A" (see ill.). With the power switch on, the LED shows green. The double exposure knob should be set away from "•" (see ill.). Rotate the speed dial to the chosen exposure time and set the corresponding f-stop on the aperture adjustment



tungszeitenknopfes und die entsprechende Blende durch Betätigen des Blendeneinstellsegments (siehe Abb.). Die Kamera ist nun aufnahmebereit. Der Auslöser kann während des Trommellaufes losgelassen werden; er verbleibt im teilweise gedrückten Zustand bis zum nächsten Filmtransport. Hinweis: Bei größeren Pausen zwischen den einzelnen Aufnahmen empfehlen wir, den Hauptschalter immer auszuschalten. Sie schonen damit die Batterien.

wheel (see ill.). The camera is now ready for an exposure. The release button may be released while the drum is rotating. Note: With long interval between exposures it is recommended that the power is switched off to conserve batteries.

Aufnahmen im Bereich 1 s - 1/15 s, Einzelbildbelichtung

Im Bereich dieser Aufnahmezeiten stellen Sie den Umschaltknopf in Stellung "B" (siehe Abb.). Nach dem Einschalten des Hauptschalters leuchtet jetzt die LED-Anzeige rot auf. Der Knopf Doppelbelichtungssperre steht entfernt von der Position "•" (siehe Abb.). Sie wählen Ihre Belichtungszeit durch Drehen des Belichtungszeitknopfes und die entsprechende Blende durch Drehung des Blendeneinstellsegments (siehe Abb.). Die Kamera ist nun aufnahmebereit. Der Auslöser kann während des Trommellaufes losgelassen werden.

Hinweis: Bei größeren Pausen zwischen den einzelnen Aufnahmen empfehlen wir, den Hauptschalter immer auszuschalten. Sie schonen damit die Batterien.

Mehrfachbelichtung

Für die Mehrfachbelichtung steht der Knopf Doppelbelichtungssperre nahe der Position "•" (siehe Abb.). Bei einmaligem Betätigen des Auslösers pro Trommellauf können Sie Mehrfachbelichtungen mit zeitlicher Unterbrechung erzielen. Ununterbrochene Mehrfachbelichtungen werden durch Festhalten des Auslösers über einen längeren Zeitraum erreicht. Wir empfehlen den Gebrauch eines stabilen Statives und eines Drahtauslösers.

Exposures in the 1 s - 1/15 s range, none multi-exposures

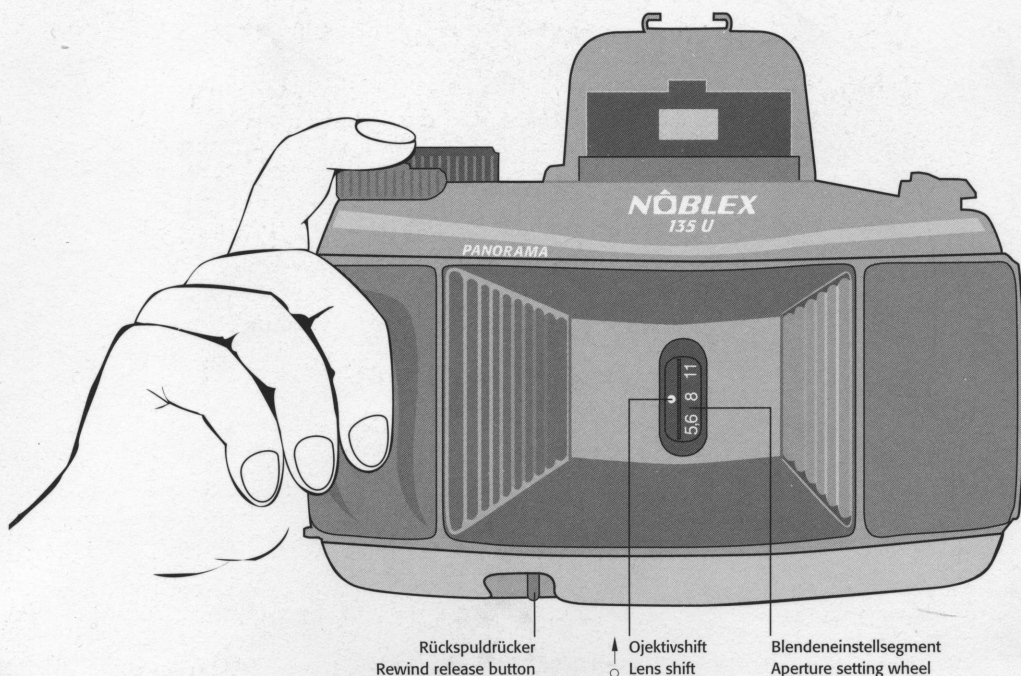
Set range selector to "B" (see ill.). With the power switch on, the LED shows red. The double exposure knob should be set away from "•" (see ill.). Rotate the speed dial to the chosen exposure time and set the corresponding f-stop on the aperture adjustment wheel (see ill.). The camera is now ready for an exposure. The release button may be released while the drum is rotating.

Note: With long interval between exposures it is recommended that the power is switched off to conserve batteries.

Multiple exposures

For multiple exposures the double exposure lock should be set to "•" (see ill.). With a single pressure on the release button for each drum rotation you can make multiple exposures, pausing if necessary. Uninterrupted multiexposures are possible if the release button will be pressed during longer time.

A solid tripod and cable release is recommended.



Objektiv-Shift

(nur bei NOBLEX 135 S und 135 U)

Der Objektiv-Shift ermöglicht ein Verlagern des Bildausschnittes nach oben, ohne daß die Kamera dazu geneigt werden muß.

Um das Objektiv nach oben zu verschieben (shiften), wird das Blendeneinstellungssegment auf Blende 4,5 gestellt und danach noch ca. 4 mm weiter nach oben bis zum Anschlag geschoben. Jetzt kann wieder der gewünschte Blendenwert eingestellt werden.

Zum Rückstellen des Objektivs in die Normalposition stellt man das Blendeneinstellungssegment auf Blende 16 und danach noch ca. 4 mm weiter nach unten bis zum Anschlag. Das Objektiv befindet sich nun wieder in Normalposition, und die gewünschte Blende kann eingestellt werden.

Pflege der Kamera

Die Panoramakameras NOBLEX 135 U, 135 S und 135 N sind nach modernsten Gesichtspunkten wartungsfrei konstruiert.

Trotzdem einige Hinweise:

- Die Kamera ist, als feinmechanisch-optisches Gerät, vor extremen Stößen, Schlägen, Staub, Hitze und Feuchtigkeit zu schützen
- Bei Nichtbenutzung und Transport der Kamera die Kameratasche verwenden
- Spulenraum und Filmbahn von Zeit zu Zeit mit einem weichen Pinsel säubern
- Keine organischen Lösungsmittel zum Reinigen verwenden
- Sucherlinsen nur mit Linsenreinigungspapier und Optikpinsel reinigen
- Bei längerer Nichtbenutzung der Panoramakamera sollen die Batterien entfernt werden

Wir bitten, alle Hinweise zu beachten.

Schäden durch unsachgemäße Handhabung der Kamera liegen außerhalb unserer Garantieleistung.

Zubehör

(nicht im Lieferumfang enthalten)

- Stativ
- Drahtauflöser
- Koffer
- Winder
- Filter und Vorsatzlinsen
- Belichtungsmeßmodul

in Vorbereitung
in Vorbereitung
in Vorbereitung

Lens shift

www.boutkus.us

(NOBLEX 135 S und 135 U only)

The lens shift permits a higher viewpoint without tilting the camera.

In order to shift the lens up the aperture is set to f 4,5 on the aperture adjustment wheel and then pushed 4 mm up until it stops. Now set the required aperture. To return the lens to the normal position, move the aperture adjustment wheel to f16 and push it down 4 mm until it stops. The lens is now in the normal position and the required aperture may be set.

Camera care

The Panorama cameras NOBLEX 135 U, 135 S and 135 N are virtually service free because of its up-to-date construction.

Never the less a few pointers:

- This camera is a High-tech optical instrument and therefore to be protected from extreme shocks, blows, dust, heat and moisture.
- Please attach the camera case when the camera is not in use or during transport.
- Please take the batteries out of the camera if you don't use the camera for a long time.

Please for note the following remarks:

The guarantee is no longer in effect if the equipment has been tampered with or repaired by individuals not authorized, also, when supplementary parts or accessories are added which have not been intended for this equipment, guarantee services will not be rendered.

Accessories

(not included)

- Tripods
- Release cable
- Camera case
- Winder
- Filters and adapter lenses
- Exposure module

in preparation
in preparation
in preparation

Technische Merkmale

Panoramakamera mit rotierender Optik

• Bildwinkel	136°
• Bildformat	24 mm x 66 mm
• Film	35/135 Kleinbildpatrone
• Bildzahl	19
• Filmtransport	manuell, mit Spannrade 360°
• Filmrückspulung	manuell, Rückspuldrücker
• Bildzählwerk	elektronisch, LCD, 3stellig
• Doppelbelichtungs- sperre	abschaltbar
• Objektiv	T 4,5/29 oder NOBLAR T 4,5/29 (4 Linsen, 3 Glieder)
• Fixfokus	Schärfentiefe 1 m bis zu ∞
• Blende	k = 4,5 ... 16
• Verschuß	rotierender Festspalt 1,4 mm, Motorantrieb
• Belichtungszeiten, fest (siehe Tabelle)	
• Mehrfachbelichtungsmöglichkeit	
• Drahtauslöseranschluß	
• Filterbefestigung	magnetisch
• Stromversorgung	6 V, 4 x LR 03 Micro, Typ AAA
• Winderkuppelstelle	im Spannrade
• Batteriehaupschalter	
• Batteriekontrolle	LED
• Panorama- Durchsichtsucher	Sucherbildgröße 90 %
• Filmempfindlichkeits- merkscheibe	
• Dosenlibelle	in Sucher eingespiegelt
• Stativgewinde	1/4"
• Öse für Handschlaufen	
• Gewicht	ca. 790 g
• Maße	165 mm Länge 65 mm Breite 130 mm Höhe

Technical data

Panorama camera with rotating lens

• Picture angle	136°
• Picture size	24 mm x 66 mm
• Film	35/135 in standard cassette
• Number of exposures	19
• Film transport	manual, 360° winding disc
• Film rewind	manual, rewind release button
• Exposure counter	electronic, LCD, 3 digits
• Double exposure prevention	disengageable
• Lens	T 4,5/29 or NOBLAR T 4,5/29 (4 elements in 3 groups)
• Fixed focus	Max. depth of field 1m to ∞
• Aperture	f-stop = 4,5 ... 16
• Shutter	rotating fixed slit, 1,4 mm, motor driven
• Exposure times setting w/clicks (see table)	
• Multiple exposure possibilities	
• Cable release socket	
• Filter attachment	magnetic
• Power supply	6 V, 4 x LR 03 micro, Type AAA
• Winder attachment	in winding disc
• Battery switch	
• Battery check	LED
• Panorama optical finder	finder image size 90 %
• Film speed reminder disk	
• Circular level	mirrored in finder
• Tripod socket	1/4"
• Strap lug	
• Weight	ca. 790 g
• Dimensions	165 mm length 65 mm width 130 mm height

Schärfentiefenbereiche / Depth of field

Blende k / f-stop	Vordertiefe / near limit (m)	Hintertiefe / far limit (m)
4,5	2,4	∞
5,6	2,1	∞
8,0	1,6	∞
11,0	1,3	∞
16,0	0,95	∞